

# beurer

MG 206  
HD-enjoy

NL



**NL Shiatsu-zitkussen**  
**Gebruikshandleiding**



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany  
[www.beurer.com](http://www.beurer.com)



## Inhoud

1. Informatie over de Shiatsu-massage.....	3	6. In gebruikname.....	6
2. Ter kennisneming .....	3	7. Bediening .....	6
3. Gebruiksvooschrift .....	3	8. Onderhoud en bewaarvoorschriften.....	6
4. Veiligheidsaanwijzingen.....	4	9. Wat te doen bij problemen? .....	7
5. Beschrijving van het apparaat.....	5		

## Geachte klant,

we zijn blij dat u hebt gekozen voor een product uit ons assortiment. Onze naam staat voor hoogwaardige en grondig gecontroleerde kwaliteitsproducten die te maken hebben met warmte, gewicht, bloeddruk, lichaamstemperatuur, hartslag, zachte therapie, massage en lucht.

Neem deze gebruikshandleiding aandachtig door, bewaar deze voor later gebruik, houd deze toegankelijk voor andere gebruikers en neem alle aanwijzingen in acht.

Met vriendelijke groet,  
Uw Beurer-team

## Leveringsinhoud

- Shiatsu-zitkussen
- Deze gebruiksaanwijzing


### **WAARSCHUWING**

- Het apparaat is alleen bedoeld voor gebruik in huis/privégebruik en niet voor commerciële doeleinden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het netsnoer worden verwijderd.

## Verklaring van symbolen

De volgende symbolen worden in de gebruiksaanwijzing en op het typeplaatje gebruikt:

 **WAARSCHUWING** Verwijzing naar verwondingsgevaar of gevaar voor uw gezondheid.

 **LET OP** Verwijzing naar mogelijke schade aan apparaat/toebehoren.



## Verwijzing

Verwijzing naar belangrijke informatie.



Het apparaat is dubbel geïsoleerd en komt dus overeen met beveiligingsklasse 2.



Alleen in afgesloten ruimtes gebruiken.

## 1. Informatie over de Shiatsu- massage

Shiatsu is een ongeveer 100 jaar geleden in Japan ontwikkelde vorm van lichaamsmassage en is gebaseerd op de voorstellingen van de traditionele Chinese geneeskunde. De basis is het systeem van de energiestromen (Meridiaansysteem) in het menselijk lichaam.

Het doel van een Shiatsu-massage is het fysieke, emotionele en geestelijke welbevinden van de behandelde persoon te verhogen. Daarvoor dienen energetische blokkades en opstuwingen in de energiestroombanen te worden opgeheven en de zelfregulerende krachten van het lichaam te worden gestimuleerd.

De Shiatsu-therapeut bereikt dit, door met vloeiende bewegingen druk langs de energiestromen (Meridianen) uit te oefenen. Hoewel Shiatsu letterlijk vertaal „vingerdruk“ betekent, wordt behalve met de vingers ook met de handpalmen, ellebogen en knieën behandeld. De therapeut gebruikt hierbij zijn volle lichaamsgewicht om de noodzakelijke druk te kunnen produceren.

## 2. Ter kennisneming

In uw Shiatsu-massageapparaat bevinden zich roterende massagekoppen, die de druk- en kneedbewegingen van een Shiatsu-massage navolgen.

Dit apparaat met de verticaal bewegende en roterende massagekoppen biedt een krachtige, intensieve dieptemassage voor de gehele rug.

U moet hiervoor de Shiatsu zetelbekleding op een geschikte zitting plaatsen.

Het apparaat is alleen voor **Eigengebruik** geschikt en niet voor medisch of commercieel gebruik.

## 3. Gebruiksaanwijzing

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor massage van de menselijke rug. Het kan geen behandeling van een arts vervangen. Gebruik het apparaat niet als een of meerdere van de volgende waarschuwingen op u van toepassing zijn.



### WAARSCHUWING

Gebruik het massage apparaat

- niet bij ziekelijke veranderingen of verwonding in het ruggedeelte (bijv. hernia, open wond),
- niet tijdens de zwangerschap,
- niet wanneer u slaapt,
- niet in de auto,
- niet bij dieren,
- niet bij werkzaamheden waarbij een onverwachte reactie gevaarlijk kan zijn,
- niet na de inname van substanties, die tot een beperkte waarneming kunnen leiden (bijv. pijnstillende middelen, alcohol),
- nooit langer dan 15 minuten (gevaar voor oververhitting) en laat het apparaat voordat u het opnieuw gebruikt ten minste 15 minuten afkoelen.

Indien u twijfelt of het masseerapparaat voor u geschikt is, raadpleeg dan uw arts.

Op kinderen moet gelet worden zodat zij er niet mee spelen.

Raadpleeg voor dat u het massage apparaat gaat gebruiken uw arts

- wanneer u aan een zware ziekte lijdt of een operatie aan uw bovenlichaam hebt ondergaan,
- wanneer u een pacemaker, implantaten of andere hulpmiddelen draagt,
- Trombose,
- Diabetes,
- bij pijn met onbekende oorzaak.

Dit apparaat is alleen geschikt voor het doel zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven. De producent kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade toegebracht door verkeerd of lichtzinnig gebruik.

## 4. Veiligheidsaanwijzingen

Leest u deze gebruikshandleiding zorgvuldig! Het niet in acht nemen van deze aanwijzingen kan schade toebrengen aan personen of materialen. Bewaar deze handleiding goed en bereikbaar voor andere gebruikers. Bij doorgave van het apparaat ook de handleiding erbij leveren.



### WAARSCHUWING

Houd kinderen weg van het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.



### WAARSCHUWING: Stroomschok

Zoals bij elk elektrisch apparaat is ook bij dit massage apparaat voorzichtig handelen geboden om ongelukken door elektrische schokken te voorkomen.

Gebruik het apparaat daarom

- alleen met de op het apparaat vermelde netspanning,
- nooit, als het apparaat of toebehoren zichtbare schade heeft.
- Niet tijdens onweer.

Het apparaat direct uitschakelen bij een defecte werking of storingen en loskoppelen van het elektriciteitsnet. Trek niet aan de stroomkabel om de stekker uit het stopcontact te verwijderen. Houd of draag het apparaat nooit aan de stroomkabel. Behoud afstand tussen de kabels en warme oppervlakten. Kabel niet bekneulen, buigen of draaien. Geen naalden of scherpe voorwerpen erin steken. Controleer, of het massageapparaat, de schakelaar, de stekker en de aansluitkabel niet met water, stoom of andere vloeistoffen in aanraking komen.

Gebruik het apparaat daarom

- alleen in droge ruimtes binnenshuis (bijv. nooit in de badkamer, sauna),
- uitsluitend met droge handen.

Grijp nooit in elk geval naar een apparaat dat in het water gevallen is. Trek direct de stroomstekker eruit. Gebruik het apparaat niet wanneer het apparaat of accessoires zichtbare schade vertonen. Stel het apparaat niet aan bloot aan schokken en laat het niet vallen.

## Reparatie



### WAARSCHUWING

- Reparaties aan elektrische apparaten mogen alleen uitgevoerd worden door vakmensen. Door verkeerde reparaties kan aanzienlijk gevaar voor de gebruiker ontstaan. Richt u zich bij reparaties bij de klantenservice of bij een gevolmachtigde dealer.
- De ritssluiting van het Shiatsu-massageapparaat mag niet geopend worden. Het wordt alleen vanwege productietechnische redenen toegepast.
- Bij beschadigingen van de aansluitkabel dient deze door een geautoriseerde dealer te worden vervangen.

## Brandgevaar



### WAARSCHUWING

Bij niet doelmatig gebruik resp. veronachtzaming van de beschikbare gebruiksaanwijzing bestaat eventueel brandgevaar!

Gebruik het apparaat daarom

- nooit afgedekt, b.v onder een deken of kussen, ...
- nooit in de buurt van benzine of andere lichtontvlambare stoffen.

## Toepassing

### ⚠ LET OP

- Na ieder gebruik en voor iedere reiniging moet het apparaat worden uitgeschakeld en uitgenomen.
- Geen voorwerpen in openingen steken en niets in de roterende delen steken. Let erop dat bewegende delen altijd vrij kunnen functioneren.
  - Gebruik het apparaat alleen in verticale positie, leg het nooit plat op de vloer.
  - Niet met het volle gewicht op de bewegende delen van het apparaat zitten, liggen of staan en geen voorwerpen op het apparaat plaatsen.
  - Bescherm het apparaat tegen hoge temperaturen.

## Afvalverwerking

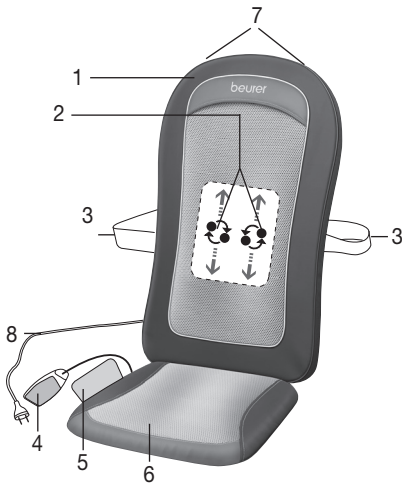
### ⚠ LET OP

Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Neem bij vragen contact op met de verantwoordelijke instanties voor afvalverwijdering in uw gemeente.



## 5. Beschrijving van het apparaat

### Shiatsu massage-kussen (voorzijde)



1. Beschermhoes
2. Vier massagekoppen
3. Bevestigingsbanden
4. Handschakelaar
5. Opslagtas
6. Verwijderbaar zitkussen
7. Bevestiging voor kleeerhangers (achterzijde)
8. Stroomkabel

### Handschakelaar



1. Toets 
2. Toets **timer** (5-10-15 minuten)
3. Toets **A+B** (massage van het gehele ruggedeelte)
4. Toets **A** (massage van het bovenste ruggedeelte)
5. Toets **B** (massage van het onderste ruggedeelte)
6. Toets **heat** (warmte)
7. Toets **demo**


## 6. In gebruikname

- Bevestig met behulp van het klittenband het beschermende overtrek op het oppervlak van het Shiatsu-zitgedeelte. De massage is eveneens mogelijk zonder beschermend overtrek mogelijk en wordt in de regel als „harder“ ervaren.
- Positioneer het zitgedeelte rechtop, op een geschikte zitgelegenheid met zitvlak en rugleuning (stoel, bankstel of iets dergelijks). Zorg ervoor, dat het zitkussen er volledig op ligt en de rugleuning hoog genoeg is.
- Gebruik bij de bevestiging van het zitgedeelte eventueel de flexibele bevestigingsbanden en klittenband.
- Sluit het apparaat op het stroomnet aan.

## 7. Bediening

Druk de rug aanvankelijk slechts voorzichtig tegen het masseerapparaat. Controleer dan voorzichtig, of de massagepositie aangenaam voor u is en veplaats het gewicht dan geleidelijk richting masseerapparaat.


De massage dient te allen tijde als aangenaam en ontspannend te worden ervaren. Breek de massage af of wijzig uw positie of de persdruk, indien u de massage als pijnlijk of onaangenaam ervaart.

- Klem of steek geen gedeelte van uw lichaam, in het bijzonder vingers, tussen de roterende massagekoppen en hun houders in het apparaat.
- Ga gemakkelijk en rechtop zitten op het zitgedeelte. Denk erom dat u in het midden gaat zitten zodat de massagekoppen links en rechts van uw wervelkolom kunnen bewegen.
- Schakel het massageapparaat in door knop  in te drukken. Kies met de knop **A+B/A/B** het gedeelte waar u gemasseerd wilt worden.

De LED-lampjes geven aan welk massagegedeelte u ingesteld heeft.

- U kunt de warmtefunctie van de massagekoppen inschakelen door op de toets **heat** [6] te drukken.
- De Shiatsu-massage-eenheid met de roterende massagekoppen beweegt vanuit de aanvangspositie in het onderste ruggedeelte langzaam naar boven en beweegt in het ingestelde massagegedeelte omhoog en naar omlaag. Het is niet mogelijk op een plaats de behandeling te laten plaatsvinden omdat de rotatiebeweging en het verstellen van de koppen met elkaar gekoppeld is.
- Met het instellen van het massagebereik wordt automatisch het uitschakelmechanisme geactiveerd en op 15 minuten gesteld. U kunt het uitschakelmechanisme instellen op 5, 10 of 15 minuten door te drukken op de knop **timer**.

Denk erom dat veranderingen aan de instelling van de timer tot gevolg heeft dat de tijd opnieuw gaat lopen. Om oververhitting van het apparaat te voorkomen kiest u in het begin van de massage de gewenste maximale tijdsduur en verandert u dit niet meer tijdens de massage.

- Gebruik het masseerapparaat max. 15 minuten en laat het vervolgens afkoelen. Bij langere massages kan een overmatige stimulatie van de spieren tot verspanningen in plaats van ontspanning leiden. De massage kan te allen tijde door het indrukken van de -toets worden beëindigd. Houd er rekening mee dat de massagekoppen bij het uitschakelen eerst in de uitgangspositie in het bereik van de lenden teruggaan. Dit wordt aangegeven door het knipperende LED-lampje. Is deze positie bereikt, dan schakelt het apparaat uit.
- Koppel het werkende apparaat NIET los van het elektriciteitsnet. Schakel het altijd eerst uit en wacht, totdat de uitgangspositie beneden is bereikt.
- Gebruik het masseerapparaat max. 15 minuten en laat het vervolgens afkoelen. Bij langere massages kan een overmatige stimulatie van de spieren tot verspanningen in plaats van ontspanning leiden.

## 8. Onderhoud en bewaarvoorschriften

### Reiniging



#### WAARSCHUWING

- Trek voor elke reiniging de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat alleen op de aangegeven wijze. Er mag in geen geval vloeistof in het apparaat of toebehoren dringen.
- Kleine vlekken kunnen met een doek of vochtige spons en eventueel een klein beetje vloeibaar wasmiddel worden verwijderd. Gebruik geen reinigingsmiddel met oplosmiddel.

- Het afneembare overtrek kan in de machine op 40°C worden gewassen. Houd rekening met de symbolen ter onderhoud en reiniging op het aangenaide etiket van het overtrek.
- Gebruik het apparaat niet eerder dan dat het volkomen droog is.

## Opslag

Wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt, raden wij u aan het in de originele verpakking in een droge omgeving en zonder belasting te bewaren.

Het is ook mogelijk om het apparaat op te hangen aan een kleeerhanger in de kast. U kunt dat doen door een kleeerhanger in de lusjes aan de achterzijde van het apparaat te schuiven.

## 9. Wat te doen bij problemen?

Probleem	Orzaak	Verhelpen
<b>Massagekoppen roteren te langzamer.</b>	Massagekoppen worden te sterk belast.	Tegendruk van het lichaam verminderen.
<b>Massagekoppen roteren alleen in het bovenste of onderste bereik.</b>	De massage was ingesteld voor dit gedeelte.	Druk op de toetsen <b>A+B/A/B</b> om het bereik aan te passen/uit te breiden.
<b>Massagekoppen alleen in bovenste en onderste gedeelte.</b>	Apparaat niet aangesloten op het stroomnet.	Stroomstekker in de wandcontactdoos steken en apparaat inschakelen.
	Apparaat niet ingeschakeld.	Schakel het apparaat in met de  -knop Kies het massagegedeelte.
	Oververhittingsbescherming uitgeschakeld, apparaat is beschadigd.	Ga naar uw dealerhandel of neem contact op met service-adres.

